

DIN EN 12710

ICS 55.140

Ersatz für
DIN EN 12710:2000-01

**Fibertrommeln –
Deckelfässer mit Spannringen mit einem Nennvolumen von 15 l bis
250 l;
Deutsche Fassung EN 12710:2006**

Fibreboard drums –
Removable head (open head) drums with closing rings with a nominal capacity of 15 l to
250 l;
German version EN 12710:2006

Fûts en carton –
Fûts à ouverture totale d'une capacité nominale de 15 l à 250 l;
Version allemande EN 12710:2006

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Verpackungswesen (NAVp) im DIN

Nationales Vorwort

Die hiermit vorgelegte Europäische Norm ist die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee TC 261 „Verpackung“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten Norm EN 12710.

Diese Europäische Norm enthält Kurzzeichen, die aus der englischen Sprache übernommen wurden:

Nennvolumen NC = nominal capacity

Deckelfass OH = open head drum

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12710:2000-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderungen in der englischen Sprachfassung, die keinen Einfluss auf die Deutsche Fassung haben;
- b) Bildunterschrift zu Bild A.1 geändert;
- c) Änderungen in Tabelle D.1;
- d) redaktionelle Änderungen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12710: 2000-01

DIN 6141-1: 1984-12, 1989-05, 1992-12

DIN 6141-2: 1985-12, 1989-05, 1992-12

Deutsche Fassung

**Fibertrommeln —
Deckelfässer mit Spannringen mit einem Nennvolumen von
15 l bis 250 l**

Fibreboard drums —
Removable head (open head) drums with closing rings with
a nominal capacity of 15 l to 250 l

Fûts en carton —
Fûts à ouverture totale d'une capacité nominale de
15 l à 250 l

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. April 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Maße.....	6
5 Werkstoffe	8
6 Anforderungen	9
7 Bezeichnung.....	9
Anhang A (normativ) Fibertrommelmaße	10
Anhang B (normativ) Vorzuziehendes Durchmesser-Volumen-Verhältnis von Fibertrommeln	11
Anhang C (informativ) Gebrauchseignung	12
Anhang D (informativ) Fibertrommel-Werkstoffkennzeichnungssymbole	13
Literaturhinweise	14

Vorwort

Dieses Dokument (EN 12710:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 261 „Verpackung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2006, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2006 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 12710:1999.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.